

日本の風



日本国驻华大使馆
2012年9月 Vol. 29

日中邦交正常化 40 周年纪念活动

“夏日盛典 in 北京 2012”盛大举行!

七千北京市民汇集朝阳公园，两国国民一同起舞、共享感动的盛举!



9月1、2日，由2012“日中国民交流友好年”执行委员会及“夏日盛典”北京推进委员会主办的“夏日盛典 in 北京 2012”在北京市朝阳公园内举行。开幕式上，2012“日中国民交流友好年”执行委员长米仓弘昌、日本国驻华大使丹羽宇一郎、中国文化部副部长赵少华等日中相关方共300多人出席，日本外务大臣玄叶光一郎也寄来贺词，表示“希望通过本次活动，“日中国民交流友好年”的主题——“新的相遇，心的纽带”在两国国民中间得到广泛深化。”

“夏日盛典 in 北京 2012”在“日中国民交流友好年”“新的相遇，心的纽带”的主题下，以“相约盛典”为理念，旨在达成文化·人文·饮食·地方等广泛层面的国民交流。

由于天气恶劣，9月1日下午的活动被迫取消。2日上午雨过天晴，虽比计划时间晚了一个小时，活动还是开始了，当人气动漫《ONE PIECE 海贼王》的主题歌歌手北谷洋等人登上舞台，出现在中国全国各地赶来的动漫粉丝们面前，会场的气氛瞬间引爆。

为了感谢东日本大地震中来自中国的支援，活动中加入了来自日本东北地区岩手县的 SANSU 舞、宫城县的雀舞、山形县的花笠舞，此外还有日中两国音乐家合作的演奏 & 舞蹈秀、冲绳现代组舞、少林寺武术团、YOSAKOI 舞等日中合作表演，精彩纷呈，让当天来场者大饱眼福。

黄昏后，是大家期待的“盂兰盆舞”时间，舞台上的演员和前来观看的普通市民一同跳起日本夏天的经典保留节目——盂兰盆舞。丹羽大使也即兴加入到围成一圈的舞动人群中，在大家的拥簇下跳起轻快的舞步。

庆典活动的最后是节目串烧，集中表演全天活动中最精彩的部分，最后的冲绳舞环节，现场观众也登上舞台，尽情起舞。全部结束后，人们齐声欢呼，击掌拥抱，为庆典画上了感人至深的句号。

会场终日设有露天摊位，介绍日本游戏，出售大家喜欢的街头料理，人气摊位前排起了长长的队伍。北京大雨后的爽朗晴空下，来场者与亲朋好友三五一群品尝着美味的日本街头料理。

2012 “日中国民交流友好年”

纪念认定活动数量史上最高记录刷新中
展现 40 年积聚而成的日中两国的厚重交流

2012 年，日中两国迎来邦交正常化 40 周年。2011 年 12 月 25 日两国在首脑会谈中就将 2012 年作为“日中国民交流友好年”，在“新的相遇，心的纽带”的主题下，进一步加强两国国民间的友好达成共识。

值此迎来这一值得纪念的年份之际，日本国内成立了以经济界人士为中心的各界代表组成的 2012 “日中国民交流友好年” 执行委员会，从促进多层面的国民交流的角度出发，借 40 周年之机，推进以青少年、地方、文化体育、草根、旅游、经济、灾区支援为重点领域的广泛交流。

● 主办活动

2012 “日中国民交流友好年” 执行委员会为扩大日中两国国民交流、增进相互理解，在中国各地策划并举办了“夏日盛典 in 北京 2012”、“中国纵横 相遇之旅”等大型活动。此外，为提高 2012 “日中国民交流友好年” 的知名度，加深相互理解，还任命著名演员关口知宏、以及日本超级偶像组合 AKB48 为“亲善大使”，并得到了他们的大力支持。



● 认定活动

实行委员会对各种日中组织、团体策划的活动中符合“日中国民交流友好年”宗旨的，予以“认定活动”的名义。5 年前 35 周年的一年里，两国总共有 328 项认定活动。今年 40 周年里，截至目前（9 月份），得到认定的活动已经超过了 600 项，而且还有很多活动在申请中。大家计划举办的交流活动也可以申请“认定活动”，详情请登录大使馆网页，欢迎踊跃参加。



山本京秀 “HELLO CHINA!”



敬贺阿倍谈（照片提供：国际大舞台 摄影：王小京）

http://www.cn.emb-japan.go.jp/cu1_edu/jc40th-2.htm

面向未来的日中战略互惠关系

日中邦交正常化后 40 年的里程碑

日中邦交正常化

9月 日本总理田中角荣访华
发表“日中联合声明”



提供：内閣广报室

日中联合声明签署后，日本总理田中角荣与中国总理周恩来握手（1972年）

日本开始对华政府开发援助

12月 日本总理大平正芳访华

日本对华政府开发援助总额（2011年截止）

- 日元贷款：33164.86 亿日元
- 无偿资金援助：1567.86 亿日元
- 技术合作：1739.16 亿日元

天皇皇后两陛下访华

10月 天皇皇后两陛下首次访华

患难见真情



在四川大地震灾区进行救援活动的日本国际救援队（2008年）



在东北日本大地震灾区进行救援活动的中国国际救援队（2011年）



提供：内閣广报室

中国总理温家宝
向东北日本大地震灾区（2011年）

2012“日中国民交流友好年”



“强化情谊纽带计划”启动
（详情请见第四页内容）

1972

日中和平友好条约

8月 日本外相园田直访华
签署“日中和平友好条约”
10月 中国副总理邓小平访日
交换和平友好条约批准书



提供：外务省

日中友好和平条约签署仪式（1978年）



提供：外务省

中国副总理邓小平和前来迎接的日本外相园田直（1978年）

1978

1979

日本 3 千名青年应邀访华

9月 野田总理参加了该团，当时胡锦涛主席是中方负责人

1984

关于建立致力于和平与发展的友好合作伙伴关系的联合宣言

11月 中国国家主席江泽民访日



日本总理小渊惠三与中国国家主席江泽民进行首脑会谈（1996年）

1998

日中 21 世纪青少年交流事业启动

据新日中友好 21 世纪委员会的建议，两国开始大规模的青少年互访事业，规模每年扩大，2010 年达到约 6000 人。



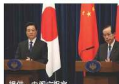
参加中国高中生访日团的中国朋友们在日本体验日本文化

2007

2008

关于全面推进战略互惠关系的联合声明

5月 中国国家主席胡锦涛访日



提供：内閣广报室

日本总理福田康夫与中国国家主席胡锦涛进行记者招待会（2008年）

2012



“强化情谊纽带计划” 深化了日中青少年间的情谊

2011年3月，日本发生了东日本大地震，很多人为此遇难，并且广大地区都遭受了巨大的灾害。当时，我们收到了中国政府和中国人民大量的物质和精神援助，受到了很大的鼓舞。日本政府今后也将继续珍视从惨烈的地震中再次认识到的日中两国间的情谊纽带，因此在2012年度展开了名为“强化情谊纽带计划”的青少年交流活动。本计划将邀请约3千名中国高中生、大学生等青少年朋友到日本，向他们表达谢意。同时，也希望他们能够亲眼见证日本灾区在以中国朋友为首的世界各方支援下，为走向复兴而进行的不懈努力。

去年12月底野田总理访华之际，与温家宝总理就于2012邦交正常化40周年一年实施双向的5000人规模的青少年交流达成一致。“强化情谊纽带计划”的实施也正是基于此共识。

作为“强化情谊纽带计划”的一部分，250名中国高中生于8月下旬到日本进行了为期8天的访问，在与日本的高中生进行交流培养了友情之外，还访问了东北地区的宫城县，学习并视察了东日本大地震的受灾及重建状况。

希望担负两国未来的年轻一代不断交流，深化相互间的理解和信赖关系。同时，也期待中国朋友们更加了解灾区的现状。



照片提供: JICA

留学咨询

赴日留学的中国人在逐年增加，目前有近9万中国人在日本留学，占在日留学生总数的60%以上，为历史最高纪录。基于此，日本国驻华大使馆常设留学顾问，大家可通过邮件、电话或直接来访问咨询。另外，日本国驻中国各地的总领事馆、日本大学等机构会不定期地举办日本留学说明会，届时，我们留学顾问也将到现场为大家答疑。期待大家多来咨询。

大使馆主页（留学咨询）：<http://www.cn.emb-japan.go.jp/broad.htm>

留学咨询专线：010-8531-9800（转5200）

专用邮箱：liuxue@pk.mofa.go.jp

大使馆微博

<http://www.weibo.com/japanembassy>

我馆于2011年2月开设官方微博，每天发布我馆活动、日本相关活动、日本文化、日本观光、日中关系、大使动向等各类日本相关的有趣信息，欢迎“关注”我们！



大使馆活动通知

期待大家踊跃参加新闻文化中心举办的各类活动！具体日程等最新信息将通过大使馆主页、Newsletter、微博进行通知。有意申请Newsletter者请填写有姓名、出生年月日、职业、对日本感兴趣的地方、对本中心活动的意见和期望的邮件发送至 subscribe@pk.mofa.go.jp。

日本话题

日本驻华大使馆以电子邮件的方式发行“日本话题”，向大家介绍大使馆主页（<http://www.cn.emb-japan.go.jp/index.htm>）上登载的最新消息，提供以日本的外交政策、日中关系为中心的最新话题。如愿意订阅，请发送邮件至 subscribe-rh@pk.mofa.go.jp。



日本の風

编辑制作：日本国驻华大使馆新闻文化中心

网页版

地址：北京市朝阳区亮马桥东1号（100600）

开放时间：周二～周六 9:30～17:00

电话：010-6532-5847

网站：<http://www.cn.emb-japan.go.jp/>

Web Japan: <http://web-japan.org/>

传真：010-6532-7987

邮箱：info@pk.mofa.go.jp



光复书店

二十一世纪书店